

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 décembre 2006

PROPOSITION

**demandant au Collège des médiateurs
fédéraux de mener un audit sur
le fonctionnement des centres fermés
de l'Office des étrangers**

(déposée par MM. Thierry Giet et
Mohammed Boukourna,
Mme Karine Lalieux et
M. Jean-Claude Maene)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 december 2006

VOORSTEL VAN VERZOEK

**aan het College van de federale
ombudsmannen om een audit te houden
over de werking van de gesloten centra
van de Dienst Vreemdelingenzaken**

(ingediend door de heren Thierry Giet en
Mohammed Boukourna,
mevrouw Karine Lalieux en
de heer Jean-Claude Maene)

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Récemment, dix ONG flamandes et francophones, actives dans le domaine de l'aide aux étrangers (CIRE, Centre social protestant, Solidarité socialiste, Caritas, Mrax, ...) ont rendu public un rapport sur l'état des lieux de la détention des étrangers dans les six centres fermés gérés par l'Office des étrangers. Ce rapport a été dressé suite aux centaines de témoignages qu'elles ont pu recueillir au fil des années de visites. Ce rapport est particulièrement critique sur le traitement de personnes par les services de l'Office des étrangers. Par ailleurs, nous avons pris connaissance récemment de cas de maltraitance au centre fermé de Vottem ainsi que dans d'autres centres fermés.

Les constatations faites par ces ONG recoupent celles faites antérieurement par le Centre pour l'égalité des chances et de lutte contre le racisme. Le Collège des médiateurs fédéraux a aussi eu à connaître de telles réclamations.

Ces éléments nous incitent en tant que membres de la Chambre, sans nous prononcer dès à présent sur les constatations formulées dans les rapports du Centre pour l'égalité des chances et des ONG, à analyser ces éventuels problèmes de façon approfondie, et formuler des éléments de solution, le cas échéant.

Le Collège des médiateurs fédéraux – organe collatéral du Parlement – est bien placé pour mener ce type d'investigations complémentaires. En effet, l'article 1^{er}, 2^o, de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux dispose que «les médiateurs ont pour mission de mener, à la demande de la Chambre des représentants, toute investigation sur le fonctionnement des services administratifs fédéraux qu'elle désigne». En vertu du 3^o les médiateurs se basant sur les constatations faites à l'occasion de leurs missions formulent des recommandations et font rapport sur le fonctionnement des autorités administratives.

Dès lors, nous demandons que la Chambre charge le Collège des médiateurs fédéraux de mener un audit sur le fonctionnement des centres fermés gérés par l'Office des étrangers et de faire ensuite rapport à la Chambre.

Thierry GIET (PS)
Mohammed BOUKOURNA (PS)
Karine LALIEUX (PS)
Jean-Claude MAENE (PS)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Onlangs hebben tien Vlaamse en Franstalige ngo's die werkzaam zijn op het gebied van de hulp aan vreemdelingen (CIRE, het Protestants Sociaal Centrum, «Solidarité socialiste», Caritas, MRAX enzovoort) een rapport gepubliceerd over de situatie in de zes gesloten centra van de Dienst Vreemdelingenzaken waar de vreemdelingen in hechtenis worden gehouden. Dat rapport is opgesteld als gevolg van de honderden getuigenissen die deze ngo's in de loop der jaren tijdens bezoeken hebben verzameld. Het rapport laat zich bijzonder kritisch uit over de manier waarop die mensen door de Dienst Vreemdelingenzaken worden behandeld. Voorts hebben wij onlangs kennis gekregen van gevallen van mishandeling in het gesloten centrum van Vottem, alsook in andere gesloten centra.

De vaststellingen van die ngo's stemmen overeen met die welke vroeger zijn gedaan door het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding. Ook aan het College van de federale ombudsmannen zijn dergelijke klachten voorgelegd.

Die elementen zetten er ons als Kamerleden toe aan, zonder ons nu al uit te spreken over de vaststellingen in de rapporten van het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding en van de ngo's, die eventuele problemen grondig te analyseren en in voorkomend geval oplossingen te formuleren.

Het College van de federale ombudsmannen — een collateraal orgaan van het parlement — is goed geplaatst om dit soort aanvullende onderzoeken te voeren. Artikel 1, 2^o, van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen bepaalt immers dat de ombudsmannen tot taak hebben «op verzoek van de Kamer van volksvertegenwoordigers onderzoek in te stellen naar de werking van de federale administratieve diensten die ze aanwijst». Krachtens punt 3^o formuleren de ombudsmannen aanbevelingen op basis van de bij de uitvoering van de opdrachten gedane bevindingen en brengen zij verslag uit over de werking van die federale administratieve diensten.

Derhalve vragen wij dat de Kamer van volksvertegenwoordigers het College van de federale ombudsmannen ermee belast een audit te houden over de werking van de gesloten centra van de Dienst Vreemdelingenzaken en er vervolgens aan de Kamer over te rapporteren.

PROPOSITION

En application de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° et 3° de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux, la Chambre demande au collège des médiateurs fédéraux de mener un audit sur le fonctionnement des centres fermés gérés par l'Office des étrangers et en se basant sur les constatations faites à l'occasion de l'exécution de cette mission, de formuler des recommandations et d'en faire rapport à la Chambre des représentants dans les deux mois.

14 décembre 2006

Thierry GIET (PS)
Mohammed BOUKOURNA (PS)
Karine LALIEUX (PS)
Jean-Claude MAENE (PS)

VOORSTEL

Met toepassing van artikel 1, eerste lid, 2° en 3°, van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen verzoekt de Kamer van volksvertegenwoordigers het College van de federale ombudsmannen een audit te verrichten over de werking van de gesloten centra van de Dienst Vreemdelingenzaken en, op grond van de naar aanleiding van de uitvoering van die opdracht gedane vaststellingen, aanbevelingen te formuleren en daarvan binnen twee maanden verslag uit te brengen aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

14 december 2006